

Model 18163

Brugsanvisning
Bruksanvisning
Instruction manual

DK

NO

GB



 **DOVRE**

BRÆNDEKLØVER, 4 TONS

SIKKERHEDSADVARSLER OG FORSIGTIGHEDSREGLER SYMBOL PÅ MASKINEN

OM BRÆNDEKLØVEREN

Læs og forstå brugsanvisningen og de mærkater, der sidder på brændekløveren. Sæt dig ind i brændekløverens anvendelse og begrænsninger samt de specifikke risici, der er forbundet med brugen.



NARKOTIKA, ALKOHOL OG LÆGEMIDLER

Brug ikke brændekløveren, hvis du er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin, der kan påvirke din evne til at betjene den korrekt.

UNDGÅ FARLIGE SITUATIONER

Kløvetunnel skal monteres af sikkerhedsmæssige hensyn, se afsnittet Montering af kløvetunnel.

Hvis brændekløveren har tendens til at glide eller vandre, skal den boltes fast til arbejdsfladen.

Hold arbejdsområdet rent, ryddeligt og godt oplyst. Rod øger risikoen for ulykker.

Brug ikke brændekløveren i våde eller fugtige områder, og udsæt den ikke for regn.

Brug den ikke i områder hvor dampe fra maling, opløsningsmidler eller brændbare væsker udgør en risiko.

EFTERSE BRÆNDEKLØVEREN

Kontrollér brændekløveren, før den tændes. Brug altid afskærmningerne, og sørg for, at de er i funktionsdygtig stand. Gør det til en vane at kontrollere, at justeringsnøgler og lignende er fjernet fra værktøjsområdet, før du tænder værktøjet. Udskift manglende, beskadigede eller svigtende dele, før du tager maskinen i brug.



BÆR EGNET PÅKLÆDNING

Bær ikke løstsiddende tøj, handsker, halstørklæder eller smykker (ringe, armbåndsure). Bevægelige dele kan gribe fat i dem.

Det anbefales at bære beskyttende, ikke elektrisk ledende handsker og skridsikkert fodtøj under arbejdet. Bær hårbeskyttelse, der dækker langt hår, for at undgå, at det kommer i klemme i maskinen.





BESKYT ØJNE OG ANSIGT

Brændekløveren kan kaste fremmedlegemer mod øjnene. Dette kan medføre permanente øjenskader. Brug altid sikkerhedsbriller. Linserne i almindelige briller er kun stødsikre. De er ikke sikkerhedsbriller.

Brændekløveren må ikke anvendes, mens den står på jorden. I denne u hensigtsmæssige stilling vil brugerens ansigt komme tæt på maskinen, og der er risiko for at blive ramt af træflis eller materiale.

FORLÆNGERLEDNINGER

Forkert brug af forlængerledninger kan medføre, at brændekløveren fungerer ineffektivt, hvilket kan medføre overophedning.

Forlængerledningen må ikke være længere end 10 m og skal have et tværsnit på mindst 2,5 mm² for at kunne levere tilstrækkelig strøm til motoren.

Der må ikke anvendes blotlagte og utilstrækkeligt isolerede forbindelser. Tilslutning skal ske ved hjælp af beskyttet materiale, som er velegnet til brug udendørs.

UNDGÅ ELEKTRISK STØD

Kontrollér, at den elektriske kreds er tilstrækkelig beskyttet, og at den svarer til motorens effekt, spænding og frekvens. Kontrollér, at den er jordet, og at der forefindes en differensreguleringskontakt opstrøms.

Foretag jording af brændekløveren. Sørg for, at kroppen ikke kommer i kontakt med jordede flader: rør, radiatorer, og køleskabe.

Åbn aldrig boksen med trykknappen på motoren. Hvis bliver nødvendigt at åbne den, skal du kontakte en autoriseret elektriker.

Sørg for ikke at berøre stikkets metalben under til- og frakobling af brændekløveren.

UVEDKOMMENDE OG BØRN MÅ IKKE OPHOLDE SIG TÆT PÅ MASKINEN

Brændekløveren må kun betjenes af én person. Uvedkommende skal holde sikker afstand til arbejdsområdet, især når brændekløveren kører. Uvedkommende må aldrig hjælpe med at løsne fastkørt brænde.



KONTROLLÉR BRÆNDET

Kontrollér, at der ikke er søm eller fremmedlegemer i det brænde, der skal kløves. Brændestykkernes ender skal være afskåret vinkelret. Grene skal være afskåret i niveau med stammen.

STRÆK DIG IKKE

Gulvet må ikke være glat.

Sørg for et godt fodfæste og en god balance.

Stå aldrig på brændekløveren. Der kan ske alvorlige personskader, hvis værktøjet vipper, eller ved utilsigtet kontakt med skæreværktøjet. Der må ikke opbevares noget over eller tæt på brændekløveren, hvor personer kan finde på at stå på værktøjet for at nå.

UNDGÅ SKADER I FORBINDELSE MED UVENTEDE ULYKKER

Hav altid fuld opmærksomhed på brændefremføringens bevægelser.

Forsøg ikke at indføre brændet, før brændefremføringen er stoppet.

Undgå at berøre bevægelige dele.

BESKYT HÆNDERNE

Hold hænderne fra revnerne i brændet. De kan lukke pludseligt og knuse eller amputere en hånd.

Undlad at fjerne fastkørt brænde med fingrene.

TVING IKKE VÆRKTØJET

Det arbejder bedre og mere sikkert med den tilsigtede hastighed. Forsøg aldrig at dele brænde, der er større end det, der er angivet i specifikationstabellen. Det kan være farligt, og maskinen kan tage skade.

Brug ikke brændekløveren til formål, den ikke er beregnet til.

VÆRKTØJET MÅ IKKE KØRE UDEN OPSYN

Forlad ikke værktøjet, før det er standset helt.

FRAKOBL STRØMMEN

Træk stikket ud, når brændekløveren ikke er i brug, før der foretages justeringer, udskiftes dele og udføres rengøring eller arbejde. Se den tekniske vejledning, før arbejdet udføres.

BESKYT MILJØET

Brugt olie skal bortskaffes på et godkendt indsamlingssted eller i henhold til de gældende lokale regler.

Det må ikke hældes ud i afløb, jord eller vand.

BRÆNDEKLØVEREN SKAL VEDLIGEHOLDES OMHYGGELEGT

Hold brændekløveren ren for at sikre den bedste og sikreste ydelse.

BØRNESIKRING AF VÆRKSTEDET

Aflås værkstedet. Sluk for hovedafbryderne. Opbevar brændekløveren utilgængeligt for børn og personer, der ikke er uddannet i betjening af den.



Betingelser for anvendelsen

Denne brændekløver er beregnet til brug af private. Den er designet til at fungere i omgivende temperaturer mellem +5°C og 40°C og til installation i en højde på højst 1000 m over havets overflade. Den omgivende fugtighed skal være under 50 % ved 40°C. Den kan opbevares eller transporteres i omgivende temperaturer mellem -25°C og 55°C.

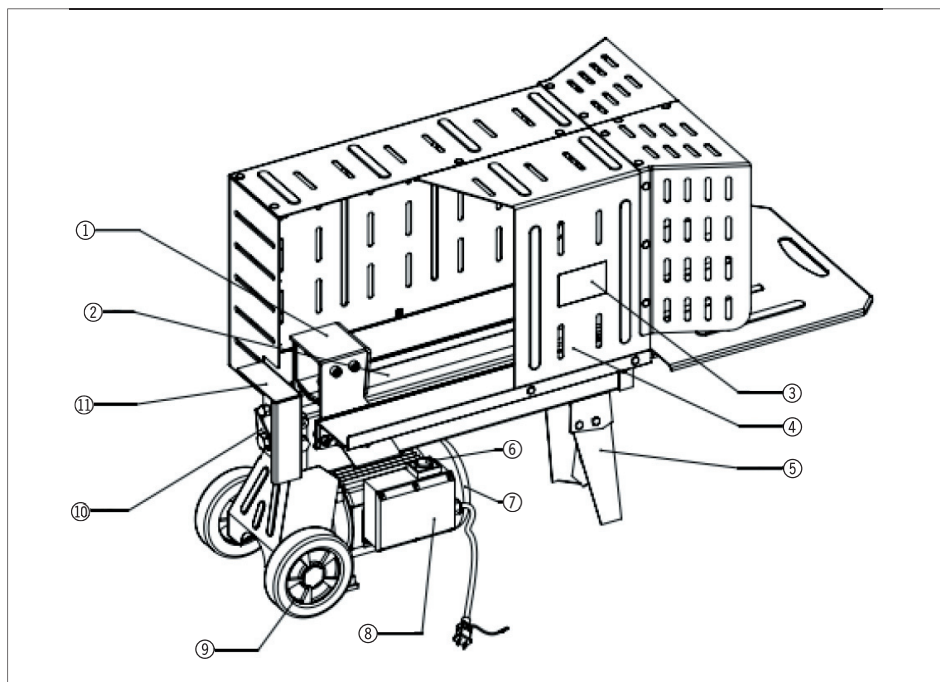
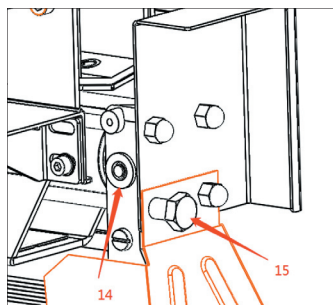
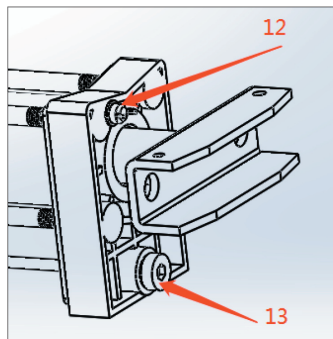
Tekniske data

Motor	230V~ / 50Hz, 1500W, S3, IP54
Brændekapacitet	
Diameter	5-25 cm
Længde	37 cm
Kløvekraft	4 t
Hydraulisk tryk	16 Mpa
Hydraulikoliekapacitet	2,4 l
Vægt	46 kg
Lydniveau:	91 dB(A)
Vibration:	<2,5 m/s ² , K: 1,5 m/s ²

Brændediameteren er omtrentlig. Et lille stykke brænde kan være vanskeligt at kløve, hvis det har knaster eller en særlig hård fiber. Til gengæld er det muligvis ikke vanskeligt at kløve brænde med regelmæssige fibre, selvom diameteren er større end det maksimumsmål, der er angivet nedenfor.

Brændekløverens dele

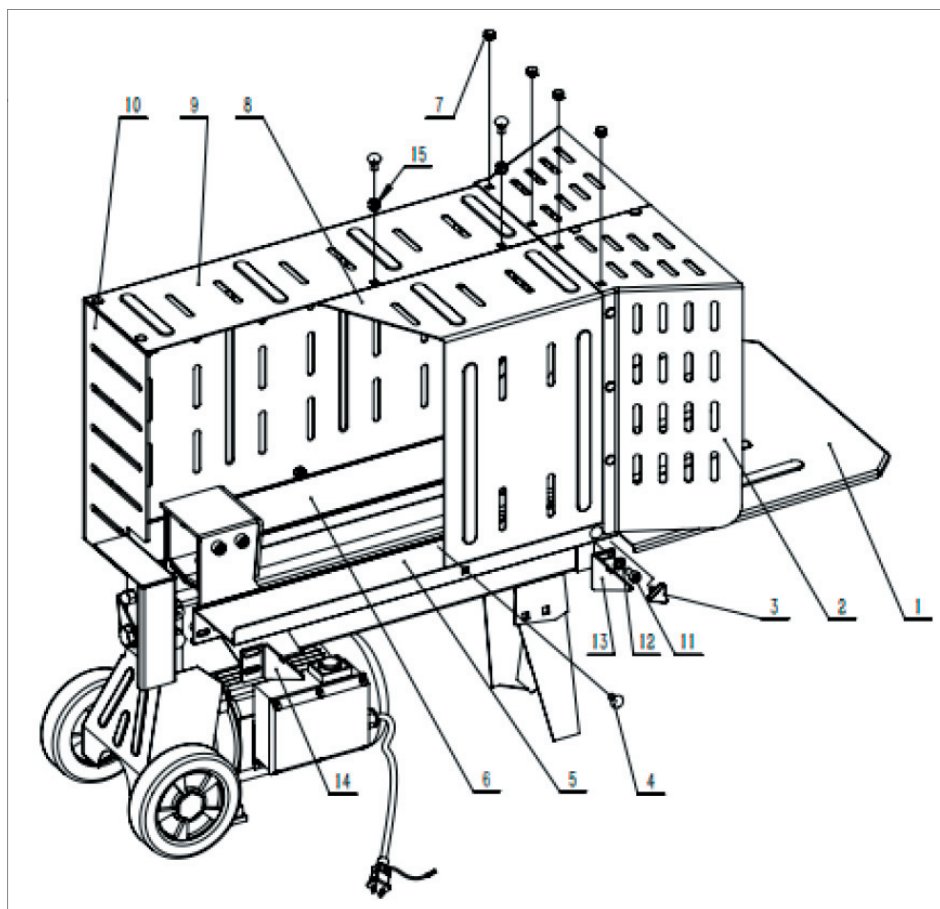
1. Skubbeplade
2. Arbejdsbord
3. Kile
4. Tragt
5. Støtteben
6. Kontakt
7. Motor
8. Boks med trykknop
9. Hjul
10. Styrehåndtag
11. Beskyttelsesplade
12. Udluftningsskrue
- 13.olieprop med oliepinde
14. Trykbegrænserskrue
15. Møtrik til styrehåndtag



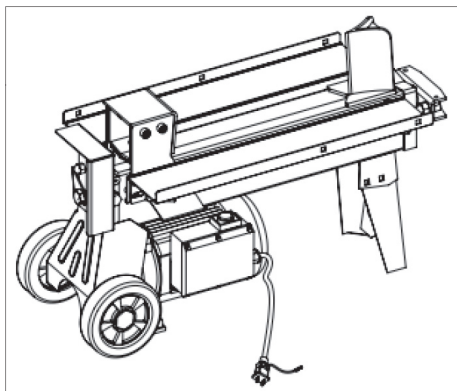
Montering af kløvetunnel

Tag delene til kløvetunnelen ud af emballagen.

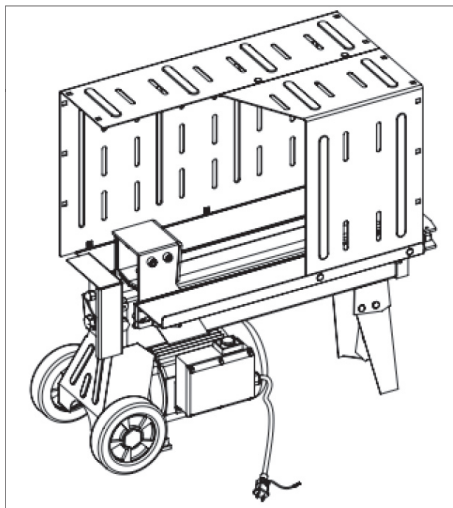
- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Fødeplade | 9. Højre afskærmning |
| 2. Mundingsplade | 10. Bagplade |
| 3. Fingerskrue M6, 1 stk. | 11. Bolt M8×16, 5 stk. |
| 4. Bolt M8, 7 stk. | 12. Skive Ø8 mm, 6 stk. |
| 5. Venstre støtteplade | 13. Stabilisator venstre |
| 6. Højre støtteplade | 14. Stabilisator, højre |
| 7. Fitting, 17 stk. | 15. Låsemøtrik M8, 7 stk. |
| 8. Venstre afskærmning | |



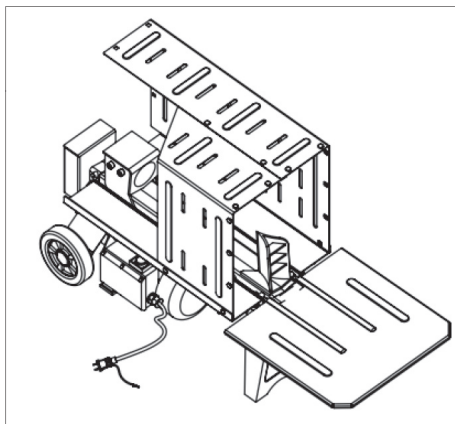
1. Monter venstre stabilisator (13) og venstre støtteplade (5) i gevindet på brændekløveren med 1 bolt (11) og 1 skive (12).
2. Monter højre stabilisator (14) og venstre støtteplade (5) i gevindet på brændekløveren med 1 bolt (11) og 1 skive (12).
3. Monter venstre stabilisator (13) og højre støtteplade (6) i gevindet på brændekløveren med 1 bolt (11) og 1 skive (12).
4. Monter højre stabilisator (14) og højre støtteplade (6) i gevindet på brændekløveren med 1 bolt (11) og 1 skive (12).



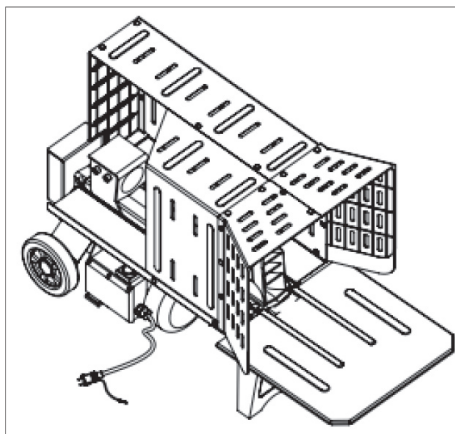
5. Monter venstre afskærmning (8) på venstre støtteplade (5) med 2 bolte (4) og to låsemøtrikker (15).
6. Monter højre afskærmning (9) på højre støtteplade (6) med 3 bolte (4) og 3 låsemøtrikker (15).
7. Fastgør venstre afskærmning (8) til højre afskærmning (9) med 2 bolte (4) og 2 låsemøtrikker (15).



8. Skub fødepladen (1) ind på brændekløveren, og fastgør den fingerskruer (3) gennem hullerne i venstre og højre støtteplade (5, 6)



9. Monter mundingspladen (2) og bagpladen (10) på venstre og højre afskærmning (5, 6) ved at slå fittings (7) i monteringshullerne med en gummihammer.



10. Brændekløveren er nu samlet og klar til brug.

Klargøring af brændekløver før start

Anbring brændekløveren på et plant og stabilt underlag, hvor du kan bevæge dig omkring brændekløveren uden at støde ind i forhindringer.

Løsn udluftningsskruen (12), så hydrauliksystemet kan blive udluftet under brug.



BEMÆRK! Hvis udluftningsskruen ikke løsnes, før motoren startes, vil hydrauliksystemet tage permanent skade!

Husk at spænde udluftningsskruen igen efter brug!



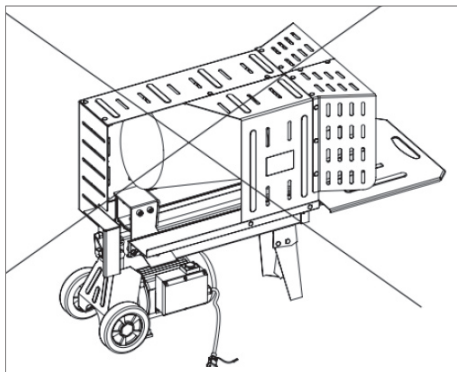
BEMÆRK! Den forseglede skrue (14) ved hydraulikoliefordeleren bestemmer det maksimale hydrauliktryk og må ikke justeres! Det vil medføre risiko for personskade og skade på brændekløveren!

Brug

Læg brændestykket sikkert på arbejdsbordet (2).

Løft altid et brændestykke ved at tage fat om barksiden på det, aldrig på enderne. Sørg for, at dine hænder og lemmer aldrig kommer mellem brændet og brændekløveren!

Forsøg aldrig at kløve brænde i en skrå vinkel, og kløv altid brænde langs årene, aldrig på tværs af dem.

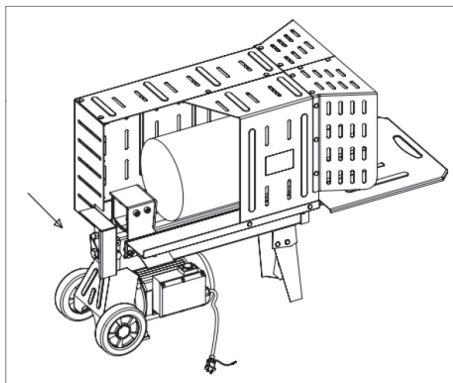


Alle sidegrene skal afskæres inden kløvning, og brændestykkets top og bund skal være savet af så lige som muligt. Du må kun kløve ét stykke brænde ad gangen!

Forsøg ikke at kløve helt frisk træ. Det flækker ikke så nemt, og kilen sidder lettere fast i frisk træ end i tørt træ.

Eventuelle hjælpere skal være mindst 3 meter væk fra brændekløveren, så længe skubbepladen bevæger sig.

Fjern hænderne fra brændestykket. Tryk trykknappen (9) ind, og betjen styrehåndtaget (11) for at kløve brændestykket.



Skubbepladen presser brændestykket mod kilen og kløver det.

Når brændestykket er kløvet, skal du slippe trykknappen og styrehåndtaget. Skubbepladen returnerer automatisk til udgangspositionen og stopper der.

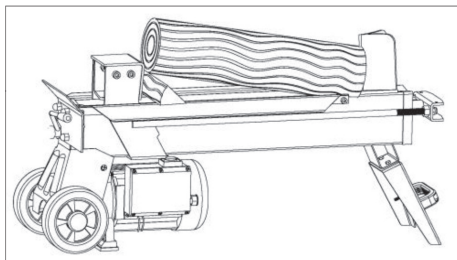
Bær det kløvede brændestykke væk fra arbejdsområdet, inden du kløver det næste brændestykke.

Hvis skubbepladen ikke kan presse brændestykket fremad mod kilen, og den ikke bevæger sig i 5 sekunder, skal du slippe styrehåndtagene, så skubbepladen trækker sig tilbage, da olien ellers vil blive overophedet og påføre skade på brændekløveren.

Drej brændestykket 90 grader, og prøv igen. Hvis det stadig ikke lykkes at flække brændestykket, er det for hårdt til brændekløverens kapacitet. Sav det i mindre stykker, eller undlad helt at kløve det.

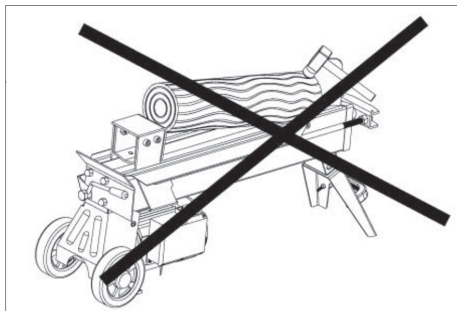
Fastsiddende brænde

Hvis brændestykket sidder fast på kilen, skal du først sørge for at udløse trykket mellem brændet og skubbepladen. Slip trykknappen og styrehåndtaget, og lad skubbepladen køre helt tilbage til udgangspositionen. Læg et stykke kløvet træ under brændestykket som en kile, som skubbepladen kan presse fremad.



Tryk på trykknappen, og betjen styrehåndtaget, og lad skubbepladen presse trækilen fremad, så brændestykket løftes. Gentag med et større stykke kløvet træ som kile, til brændestykket er fri af kilen på brændekløveren.

Slå IKKE på brændestykket, og brug ikke et koben eller lignende som løftestang for at få brændestykket fri af kilen på brændekløveren!



Vedligehold af brændekløveren

Hydraulikcylinderens stempel skal tørres af med en ren, olievædet klud. Brændekløverens øvrige dele skal tørres af eller vaskes med et mildt rengøringsmiddel, men må ikke spules med en vandslange eller højtryksrensere. Tør efter med en tør klud. Udsatte dele på brændekløveren kan tørres efter med en olievædet klud for at modvirke rust.

Skærping af kile

Efter nogen tids brug eller efter behov bør kilen skærpes ved at fjerne eventuelle grater eller flade områder fra æggen med en metalfil.

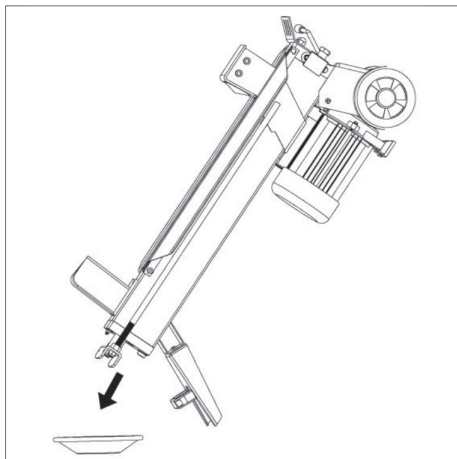
Udskiftning af hydraulikolie

Udskift hydraulikolien for hver 150 driftstimer.

Stil en egnet beholder med en kapacitet på mindst 4 liter under olieproppen på brændekløverens hydraulikolietank.

Skru olieproppen af.

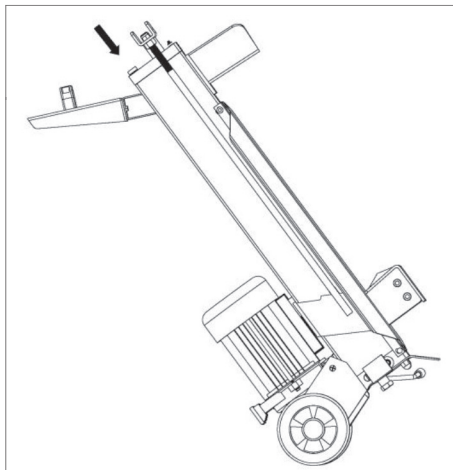
Vip brændekløveren på støttebenet, og lad olien løbe ud i beholderen.



Bortskaf den brugte hydraulikolie i henhold til de regler, der gælder i din kommune.

Påfyld 2,3 liter ny hydraulikolie (f.eks. Shell Tellus 22, Mobil DTE11, ARAL Vitam GF22, BP Energol HLP-HM22), og kontroller, at hydraulikoliestanden er mellem markeringerne på oliepinden.

Aftør området omkring olieproppen.



Fejlafhjælpning

DK

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Motoren slår fra og kan ikke startes igen.	Overbelastningssikringen har slået motoren fra for at beskytte brændekløveren.	Brændekløveren skal efterses af en fagmand.
Brændestykket bliver ikke kløvet.	Brændestykket ligger forkert på arbejdsbordet.	Læg brændestykket korrekt Se afsnittet Brug.
	Brændestykket er for stort eller for hårdt til brændekløverens kapacitet.	Sav brændestykket i mindre stykker, før du prøver at kløve det igen.
	Brændekløveren lækker olie.	Find utætheden, og kontakt en fagmand.
	Det maksimale tryk er sænket, fordi der er blevet skruet på den forseglede skrue til indstilling af maksimalt tryk.	Kontakt en fagmand.
Stemplet bevæger sig rykvist, lyder unormalt eller vibrerer meget.	Der er for lidt olie i hydrauliksystemet.	Kontroller hydraulikoliestanden.
	Der er luft i hydrauliksystemet.	Kontakt en fagmand.
Der kommer olie ud ved eller omkring cylinderen eller andre steder.	Der er luft i hydrauliksystemet.	Løsn udluftningsskrue nogle omgange for at udlufte systemet, inden motoren startes.
	Olieproppen er ikke blevet lukket helt, før brændekløveren er blevet flyttet eller løftet.	Spænd olieproppen.
	Hydraulikstyreboxen og/eller hydraulikpakningerne er slidte.	Kontakt en fagmand.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøoplysninger




Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med en "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Producent:	
Firmanavn	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postnummer	6000
By	Kolding
Land	Danmark
erklærer herved, at produktet	
Produktidentifikation:	Brændekløver 4 tons, 37 cm Mærke: DOVRE - Art.-nr. 18163
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EF-direktiv(er) (inklusive alle gældende ændringer)	
Reference-nr.	Titel
2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
2011/65/EU	ROHS-direktivet
Referencer af standarder og/eller tekniske specifikationer gældende for denne overensstemmelseserklæring, eller dele heraf:	
Harmoniseret standard nr.	Navn på standard
EN 609-1:2017	Landbrugs- og skovbrugsmaskiner. Brændekløvers sikkerhed. Brændekløvere med kile.
EN 60204-1:2006+A1:2009	Maskinsikkerhed. Maskiners elektriske udstyr. Generelle krav.
EN 55014-1:2017	Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elværktøj og lignende apparater. Emission
EN 55014-2:2015	Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elværktøj og tilsvarende apparater. Immunitet. Produktfamiliestandard
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Grænseværdier. Grænseværdier for emission af harmonisk strøm (indgangsstrøm til udstyret ≤ 16 A pr. fase)
EN 61000-3-11:2000	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Grænseværdier. Begrænsning af spændingsændringer, spændingsfluktuationer og flimmer i offentlige lavspændingsforsyningsnet. Udstyr med en nominal strøm på ≤ 75 A og underlagt regler om betinget tilslutning
Andre standarder og/eller tekniske specifikationer	
Standard eller teknisk specifikation	Titel på standard eller teknisk specifikation
(1) Hvor det er muligt, skal der refereres til de gældende dele eller bestemmelser i standarden eller den tekniske specifikation.	
Kolding 01/07/2020	
	
Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager	

VEDKLØYVER, 4 TONN

ADVARSLER OG SIKKERHETSANVISNINGER

SYMBOL PÅ MASKINEN

BLI KJENT MED VEDKLØYVEREN

Les og forstå bruksanvisningen og etikettene som er festet på vedkløyveren. Bli kjent med maskinens bruksområde og begrensninger og de spesifikke farene ved bruk av maskinen.



NARKOTIKA, ALKOHOL OG MEDIKAMENTER

Ikke bruk vedkløyveren under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter som kan redusere din evne til riktig bruk av maskinen.

UNNGÅ FÄRLIGE ARBEIDSFÖRHÖLD

Av sikkerhetsgrunner må det monteres en kløyvetunnel, se avsnittet Montering av kløyvetunnel.

Bolt vedkløyveren fast til underlaget dersom den har en tendens til å glippe, vandre eller gli.

Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Et rotet arbeidsområde øker faren for skader.

Ikke bruk vedkløyveren i våte eller fuktige omgivelser, eller utsett den for regn.

Ikke bruk vedkløyveren i områder der damp fra maling, løsemidler eller brennbare væsker utgjør en potensiell fare.

KONTROLL AV VEDKLØYVEREN

Kontroller vedkløyveren før du slår den på. Sørg for at beskyttelsene er på plass og i orden. Gjør det til en vane å kontrollere at nøkler og skiftenøkler er fjernet fra verktøyområdet før du slår på maskinen. Skift ut skadde, manglende eller defekte deler før du bruker maskinen.



BRUK RIKTIG TYPE KLÆR

Ikke bruk vide klær, hansker, halsbånd eller andre smykker (ringer, armbåndsur). De kan bli sittende fast i deler i bevegelse.

Det anbefales å bruke hansker som ikke leder strøm og sklisikre sko under arbeidet. Bruk hårnett for å beskytte langt hår slik at det ikke blir sittende fast i maskinen.



BESKYTT ØYNE OG ANSIKTET

Enhver vedkløyver kan kaste ut fremmedlegemer som treffer øynene. Dette kan føre til permanent øyeskade. Bruk alltid vernebriller. Glasset i vanlige briller har bare støtsikre linser. De kan ikke brukes som vernebriller.

Ikke plasser vedkløyveren på bakken når du skal bruke den. En slik plassering gir en upraktisk arbeidsstilling som medfører at operatøren må holde ansiktet nær maskinen, og dermed risikerer å bli truffet av trefliser eller rusk.

SKJØTELEDNINGER

Feil bruk av skjøteledninger kan gi lite effektiv drift av vedkløyveren, noe som kan føre til overoppheting. Sørg for at skjøteledningen ikke er lengre enn 10 m og at tverrsnittet er minst 2,5 mm² slik at det blir nok strøm til motoren.

Unngå bruk av uisolerte og utilstrekkelig isolerte tilkoblinger. Tilkoblinger skal gjøres med beskyttet materiale som er egnet til utendørs bruk.

UNNGÅ ELEKTRISK STØT

Kontroller at strømkretsen er tilstrekkelig beskyttet og at den er i samsvar med effekten, spenningen og frekvensen til motoren. Kontroller at det er installert jording og at det er en jordfeilbryter oppstrøms.

Jord vedkløyveren. Unngå kroppskontakt med jordete overflater: rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.

Du må ikke åpne trykknappboksen på motoren. Hvis dette blir nødvendig, må du kontakte en autorisert elektriker.

Pass på at fingrene dine ikke berører pluggens metallspisser når du kobler til eller fra strømmen til vedkløyveren.

HOLD BARN OG BESØKENDE UNNA

Vedkløyveren skal bare betjenes av én person. Andre personer må holde seg på trygg avstand fra arbeidsområdet, særlig når vedkløyveren er i drift. Ikke la andre personer hjelpe deg å løsne en blokkert vedkubbe.

KONTROLL AV VEDKUBBEN

Kontroller at det ikke finnes spiker eller fremmedlegemer i kubbene som skal kløyves. Endene på kubbene må sages slik at de er rette. Greiner må kuttes av helt inntil stammen.



NO



IKKE STREKK DEG FOR LANGT

Sørg for at gulvet ikke er glatt.

Sørg alltid for godt fotfeste og god balanse.

Ikke stå på vedkløyveren. Dette kan føre til alvorlige skader dersom verktøyet velter eller skjæreverktøyet berøres utilsiktet. Ikke oppbevar noe over eller i nærheten av vedkløyveren slik at noen må stå på verktøyet for å nå dette.

UNNGÅ PERSONSKADER PÅ GRUNN AV UHELL

Følg hele tiden nøye med bevegelsen til kubbeskyveren.

Ikke legg på vedkubben før kubbeskyveren har stoppet.

Hold hendene på trygg avstand fra alle deler i bevegelse.



BESKYTT HENDENE DINE

Hold hendene borte fra fliser og sprekker som oppstår i vedkubben. De kan plutselig lukkes og knuse eller kutte av hendene dine.

Ikke fjern blokkerte kubber med hendene.



IKKE PRESS VERKTØYET

Det gjør en bedre og tryggere jobb med hastigheten det er konstruert for. Ikke prøv å kløyve kubber som er større enn det som er angitt i spesifikasjonstabellen. Dette kan være farlig og kan dessuten ødelegge maskinen.

Ikke bruk vedkløyveren til formål den ikke er konstruert for.

IKKE GÅ FRA VERKTØYET UTEN TILSYN MENS DET ER I GANG

Ikke gå fra verktøyet før det har stoppet helt.

KOBLE FRA STRØMMEN

Ta støpslet ut av stikkkontakten når maskinen ikke er i bruk, før justeringer, utskifting av deler, rengjøring eller arbeid på vedkløyveren. Sjekk den tekniske manualen før det utføres service.



BESKYTT MILJØET

Lever spillolje til et godkjent oppsamlingspunkt eller følg reglene i landet der vedkløyveren brukes.

Må ikke kastes i kloakk, jorda eller vann.



VEDLIKEHOLD VEDKLØYVEREN OMHYGGELEG

Hold vedkløyveren ren. Det gir best og sikrest ytelse.

GJØR VERKSTEDET BARNESIKKERT

Lås verkstedet. Koble fra hovedbrytere. Lagre vedkløyveren utenfor rekkevidde til barn og andre som ikke er kvalifisert til å bruke den.

Betingelser for bruk

Denne vedkløyveren er beregnet til bruk av privatpersoner. Den er konstruert for å fungere i omgivelsestemperaturer mellom +5°C og 40°C og til installasjon i en høyde på maksimalt 1000 m over havet. Omgivelsesfuktigheten må være under 50 % ved 40°C. Den kan oppbevares eller transporteres i omgivelsestemperaturer mellom -25°C og 55°C.

Tekniske spesifikasjoner

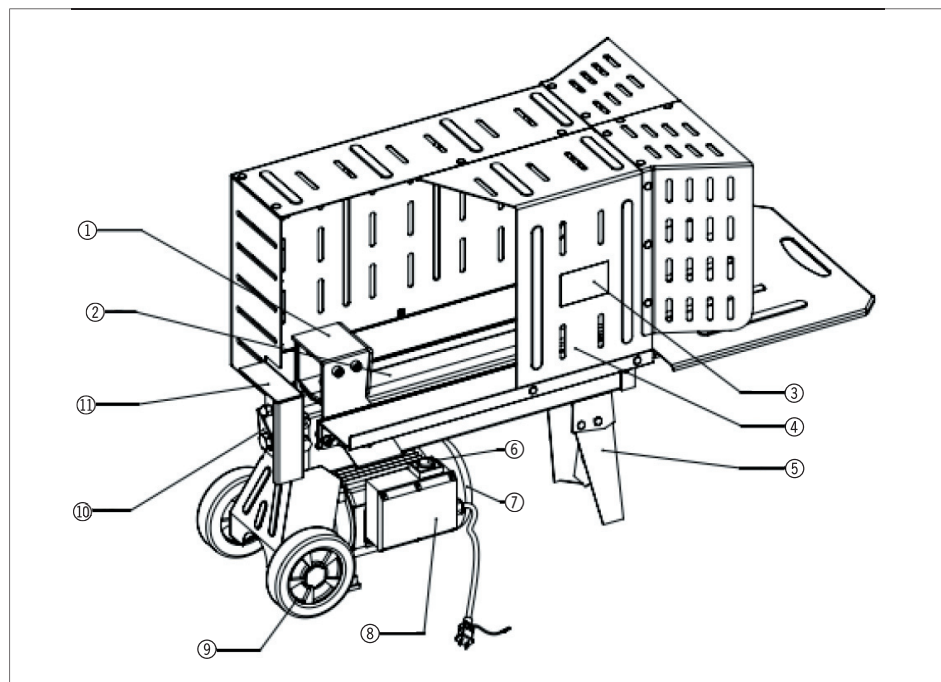
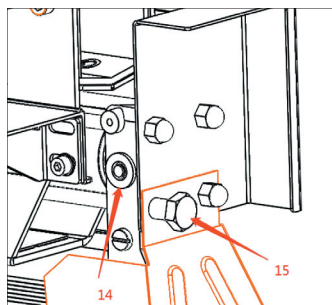
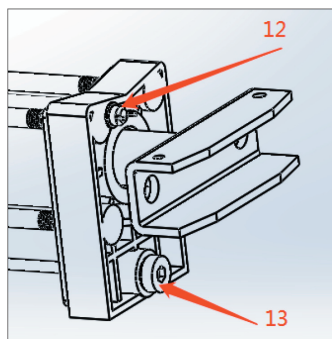
Motor	230 V~ / 50 Hz, 1500 W, S3, IP54
Kløyvekapasitet	
Diameter	5-25 cm
Lengde	37 cm
Kløyvekraft	4 t
Hydraulisk trykk	16 Mpa
Hydraulikkoljekapasitet	2,4 l
Vekt	46 kg
Lydnivå:	91 dB(A)
Vibrasjon:	<2,5 m/s ² , K: 1,5 m/s ²

Diameteren på vedstykket er veiledende. Et liten vedstykke kan være vanskelig å kløyve hvis det har kvister eller spesielt hardt fiber. Til gjengjeld er det kanskje ikke vanskelig å kløyve ved med regelmessige fibre, selv om diameteren er større en maksimumsmålet som er angitt nedenfor.

NO

Vedkløyverens deler

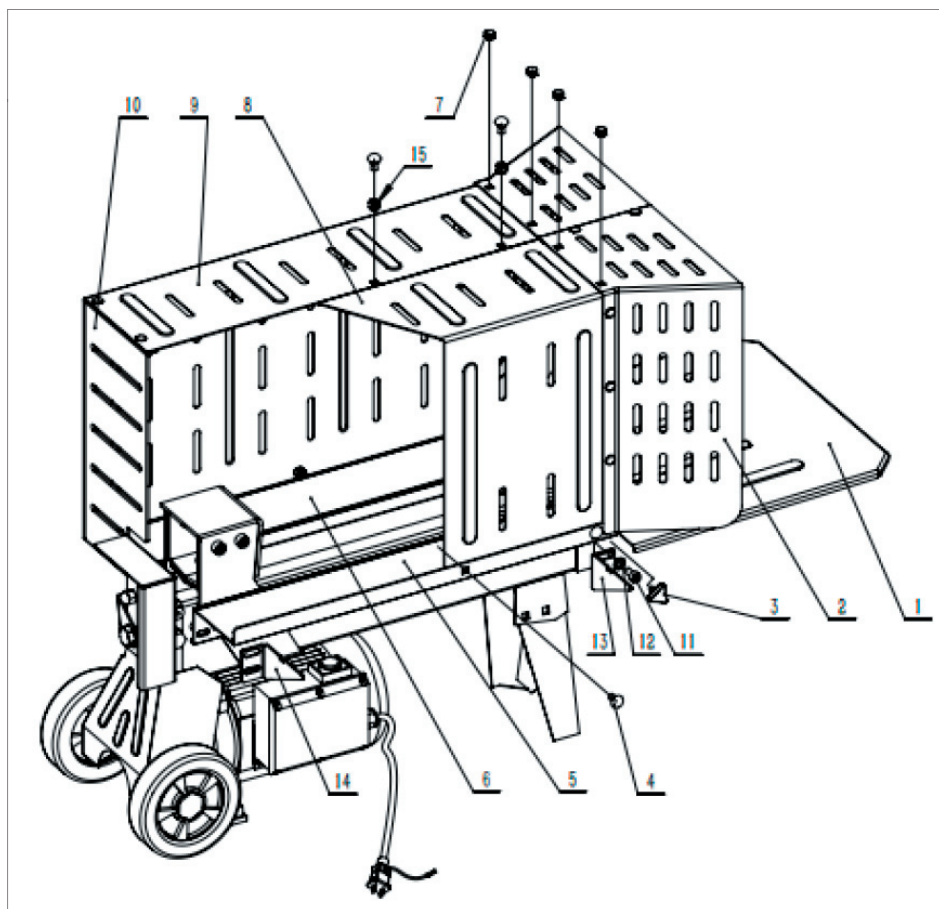
1. Skyveplate
2. Arbeidsbord
3. Kile
4. Trakt
5. Støtte
6. Bryter
7. Motor
8. Boks med trykknapp
9. Hjul
10. Styrehåndtak
11. Beskyttelsesplate
12. Lufteskruer
13. Oljeplugg med peilepinne
14. Trykkbegrensningskrue
15. Mutter til styrehåndtak



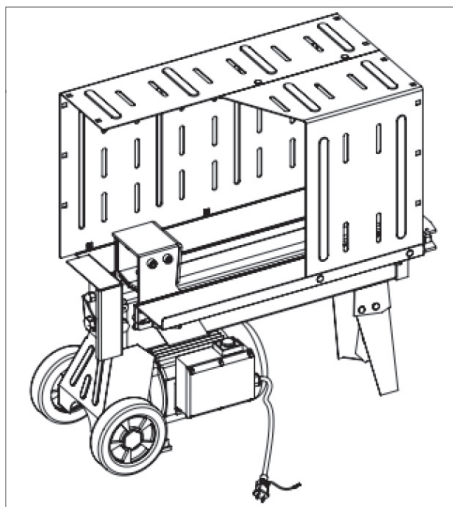
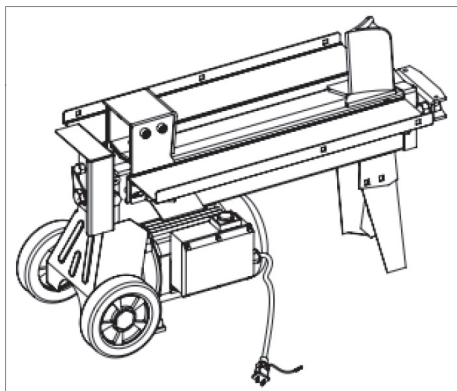
Montering av kløyvetunnel

Ta delene til kløyvetunnelen ut av emballasjen.

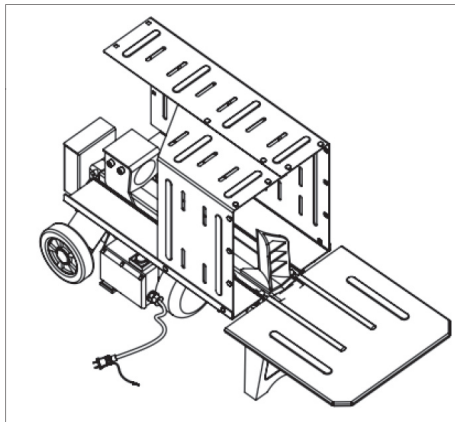
1. Mateplate
2. Munningsplate
3. Fingerskrue M6, 1 stk.
4. Bolt M8, 7 stk.
5. Venstre støtteplate
6. Høyre støtteplate
7. Beslag, 17 stk.
8. Venstre deksel
9. Høyre deksel
10. Bakplate
11. Bolt M8x16, 5 stk.
12. Skive Ø8 mm, 6 stk.
13. Stabilisator venstre
14. Stabilisator, høyre
15. Låsemutter M8, 7 stk.



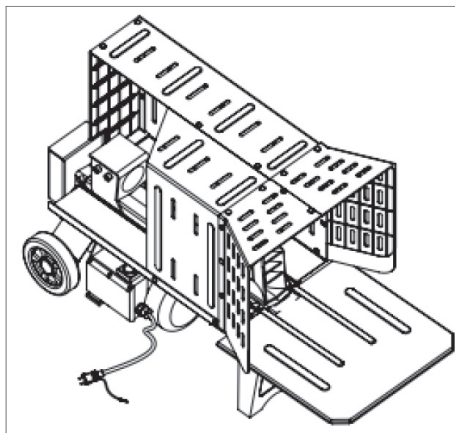
1. Monter venstre stabilisator (13) og venstre støtteplate (5) i gjengene på vedkløyveren med 1 bolt (11) og 1 skive (12).
2. Monter høyre stabilisator (14) og venstre støtteplate (5) i gjengene på vedkløyveren med 1 bolt (11) og 1 skive (12).
3. Monter venstre stabilisator (13) og høyre støtteplate (6) i gjengene på vedkløyveren med 1 bolt (11) og 1 skive (12).
4. Monter høyre stabilisator (14) og høyre støtteplate (6) i gjengene på vedkløyveren med 1 bolt (11) og 1 skive (12).
5. Monter venstre deksel (8) på venstre støtteplate (5) med 2 bolter (4) og 2 låsemutre (15).
6. Monter høyre deksel (9) på høyre støtteplate (6) med 3 bolter (4) og 3 låsemutre (15).
7. Fest venstre deksel (8) til høyre deksel (9) med 2 bolter (4) og 2 låsemutre (15).



8. Skyv mateplaten (1) inn på vedkløyveren, og fest den med fingerskruer (3) gjennom hullene i venstre og høyre støtteplate (5, 6)



9. Monter munningsplaten (2) og bakplaten (10) på venstre og høyre deksel (5, 6) ved å slå beslag (7) i monteringshullene med en gummihammer.



10. Vedkløyveren er nå montert og klar til bruk.

Klargjøring av vedkløyveren før start

Plasser vedkløyveren på et plant og stabilt underlag der du kan bevege deg fritt rundt vedkløyveren uten å støte borti hindringer.

Løsne lufteskruen (12), slik at hydraulikksystemet kan luftes under bruk.



MERK! Hvis lufteskruen ikke løsnes før motoren startes, vil hydraulikksystemet få en permanent skade!

Husk å stramme lufteskruen på nytt etter bruk!



MERK! Den forseglede skruen (14) ved hydraulikkoljefordeleren avgjør maksimalt hydraulikktrykk og må ikke justeres! Det kan medføre risiko for personskade og skade på vedkløyveren!

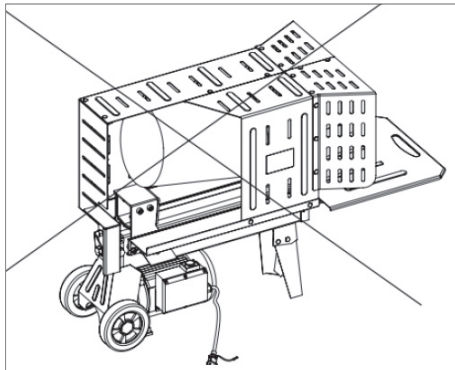
Bruk

Legg vedstykket sikkert på arbeidsbordet (2).

Du skal alltid løfte vedstykket ved å ta tak i barksiden, aldri på endene. Sørg for at hendene og lemmene dine ikke kommer mellom vedstykket og vedkløyveren!

Prøv aldri å kløyve veden i en skrå vinkel, og kløyv alltid veden langs årene, aldri på tvers av dem.

Alle sidegreiner skal kappes av før kløyving.

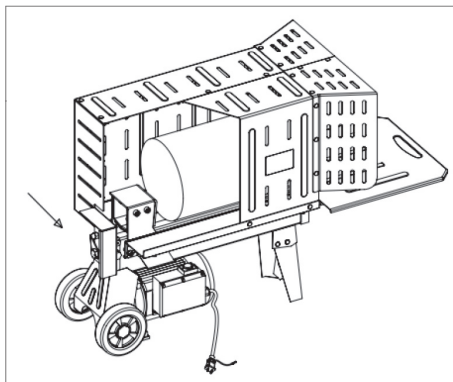


Vedstykkets topp og bunn skal være saget av så rett som mulig. Du må bare kløyve ett vedstykke om gangen!

Ikke prøv å kløyve helt ferskt tre. Det spaltes ikke så lett, og kilen setter seg lettere fast i ferskt enn i tørt tre.

Eventuelle andre personer må være minst 3 meter vekk fra vedkløyveren så lenge skyveplaten beveger seg.

Fjern hendene fra vedstykket. Trykk inn trykknappen (9) og betjen styrehåndtaket (11) for å kløyve vedstykket. Skyveplaten presser vedstykket mot kilen og kløyver det.



Når vedstykket er kløyvd, slipper du trykknappen og styrehåndtaket. Skyveplaten går automatisk til utgangsposisjon og stopper der.

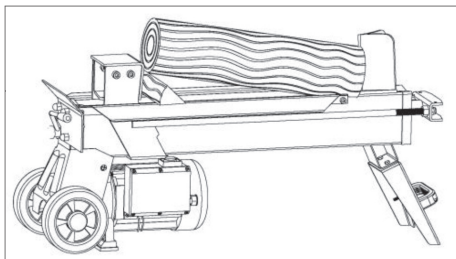
Fjern det kløyvde vedstykket fra arbeidsområdet, før du kløyver neste vedstykke.

Hvis skyveplaten ikke kan presse vedstykket fremover mot kilen, og den ikke beveger seg på 5 sekunder, slipper du styrehåndtakene slik at skyveplaten trekker seg tilbake. I motsatt fall vil oljen bli overopphetet og kan påføre vedkløyveren skader.

Drei vedstykket 90 grader, og prøv igjen. Hvis det fortsatt ikke går å kløyve vedstykket, er det for hardt i forhold til vedkløyverens kapasitet. Sag det i mindre stykker, eller ikke kløyv det i det hele tatt.

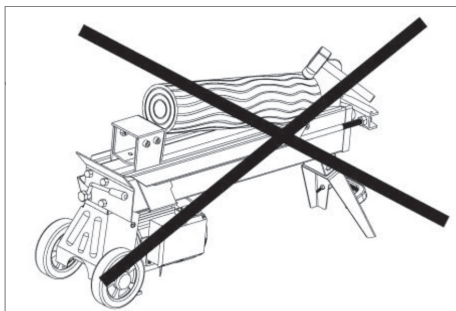
Vedstykker som sitter fast

Hvis vedstykket sitter fast i kilen, må du først sørge for å utløse trykket mellom veden og skyveplaten. Slipp trykknappen og styrehåndtaket, og la skyveplaten kjøre helt tilbake til utgangsposisjonen. Legg et stykke kløyvet tre under vedstykket som en kile, som skyveplaten kan presses fremover mot.



Trykk på trykknappen, og betjen styrehåndtaket, og la skyveplaten presse trekilen framover slik at vedstykket løftes. Gjenta med et større stykke kløyvet tre som kile, inntil vedstykket løsner fra kilen på vedkløyveren.

IKKE slå på vedstykket, og ikke bruk et kubein eller lignende som løftestang for å få vedstykket fri fra kilen på vedkløyveren!



Vedlikehold av vedkløyveren

Stempelet på hydraulikksylinderen skal tørkes av med en ren klut fuktet med olje. Vedkløyverens øvrige deler skal tørkes av eller vaskes med et mildt rengjøringsmiddel, men de må ikke spyles med en vannslange eller høytrykksspylers. Tørk etter med en tørr klut. Utsatte deler på vedkløyveren kan tørkes med en klut fuktet med olje for å motvirke rust.

Sliping av kile

Etter en tids bruk eller ved behov kan kilen slipes ved at eventuelle hakk eller flate områder fjernes fra eggen med en metallfil.

NO

Skifte av hydraulikkolje

Skift ut hydraulikkoljen for hver 150. driftstime.

Plasser en egnet beholder med en kapasitet på minimum 4 liter under oljepluggen på hydraulikkoljetanken på vedkløyveren.

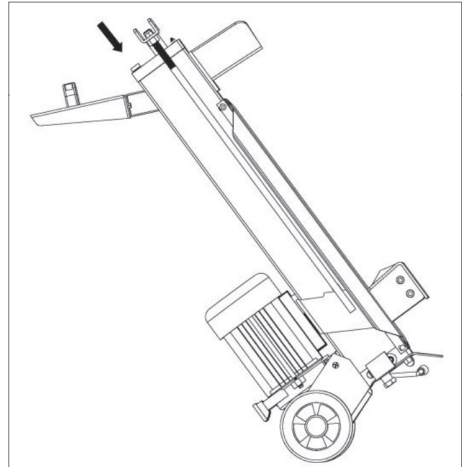
Skru ut oljepluggen.

Vipp vedkløyveren på støttebeinet, og la oljen renne ned i beholderen.

Den brukte hydraulikkoljen må avhendes i henhold til reglene for avfallshåndtering som gjelder i din kommune.

Fyll 2,3 liter ny hydraulikkolje (f.eks. Shell Tellus 22, Mobil DTE11, ARAL Vitam GF22, BP Energol HLP-HM22), og kontroller at hydraulikkoljenivået er mellom merkene på oljepinnen.

Tørk av området rundt oljepluggen.



Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Motoren slår seg av og kan ikke startes igjen.	Overbelastningssikringen har slått av motoren for å beskytte vedkløyveren.	Vedkløyveren må kontrolleres av fagperson.
Vedstykket blir ikke kløyvd.	Vedstykket ligger feil på arbeidsbordet.	Legg vedstykket riktig Se avsnittet Bruk.
	Vedstykket er for stort eller for hardt for vedkløyverenskapasitet.	Sag vedstykket i mindre biter, før du prøver å kløyve det på nytt.
	Det lekker olje fra vedkløyveren.	Finn lekkasjen, og ta kontakt med fagperson.
	Det maksimale trykket er redusert fordi det er skrudd på den forseglede skruen for innstilling av maksimalt trykk.	Ta kontakt med fagperson.
Stempelet beveger seg rykkvis, har unormale lyder eller vibrerer mye.	Det er for lite olje på hydraulikksystemet.	Kontroller hydraulikkoljenivået.
	Det er luft i hydraulikksystemet.	Ta kontakt med fagperson.
Det lekker olje ved eller rundt sylindren eller andre steder.	Det er luft i hydraulikksystemet.	Drei lufteskruen noen runder for å luften ut systemet, før motoren startes.
	Oljepluggen har ikke blitt lukket helt før vedkløyveren har blitt flyttet på eller løftet.	Stram til oljepluggen.
	Hydraulikkstyreboxen og/eller hydraulikkkpakningene er slitte.	Ta kontakt med fagperson.

NO

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøinformasjon




Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som  kan være farlige og skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

EF-SAMSVARERKLÆRING

Produsent:	
Firmanavn	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postnummer	6000
By	Kolding
Land	Danmark
erklærer herved at produktet	
Produktidentifikasjon:	Vedkløyver 4 tonn, 37 cm Merke: DOVRE - Art.-nr. 18163
er i samsvar med bestemmelsene i følgende EF-direktiv(er) (inkludert alle gjeldende endringer)	
Referansenr.	Tittel
2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
2011/65/EU	RoHS-direktivet
Referanser til standarder og/eller tekniske spesifikasjoner som gjelder for denne samsvarerklæringen, eller deler av den:	
Harmonisert standard nr.	Navn på standard
EN 609-1:2017	Landbruks- og skogbruksmaskiner. Vedkløyveres sikkerhet. Vedkløyvere med kile.
EN 60204-1:2006+A1:2009	Maskinsikkerhet. Maskiners elektriske utstyr. Generelle krav.
EN 55014-1:2017	Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elektrisk verktøy og lignende apparater. Utslipp
EN 55014-2:2015	Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elektrisk verktøy og tilsvarende apparater. Immunitet. Produktfamiliestandard
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Grenseverdier. Grenseverdier for emisjon av harmonisk strøm (inngangsstrøm til utstyret ≤ 16 A per fase)
EN 61000-3-11:2000	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Grenseverdier. Begrensning av spenningsendringer, spenningsvingninger og flimmer i offentlige lavspenningsnett. Utstyr med en nominell strøm på ≤ 75 A og underlagt regler om betinget tilkobling
Andre standarder og/eller tekniske spesifikasjoner	
Standard eller teknisk spesifikasjon	Tittel på standard eller teknisk spesifikasjon
(1) Hvis det er mulig, skal det refereres til de gjeldende delene eller bestemmelsene i standarden eller den tekniske spesifikasjonen.	
Kolding 01/07/2020	
 Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager	

LOG SPLITTER, 4 TONS

SAFETY WARNINGS & CAUTIONS

UNDERSTAND YOUR LOG SPLITTER

Read and understand the owner's manual and labels affixed to the log splitter. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to it.

DRUGS, ALCOHOL AND MEDICATION

Do not operate the log splitter while under the influence of drugs, alcohol, or any medication that could affect your ability to use it properly.

AVOID DANGEROUS CONDITIONS

The splitter tunnel must be fitted for safety purposes. See "Fitting the splitter tunnel".

Bolt the log splitter to the work surface if it tends to slip, walk, or slide.

Keep your work area clean and well lighted. Cluttered areas invites injuries.

Do not use the log splitter in wet or damp areas or expose it to rain.

Do not use it in areas where fumes from paint, solvents or flammable liquids pose a potential hazard.

INSPECT YOUR LOG SPLITTER

Check your log splitter before turning it on. Keep guards in place and in working order. Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool area before turning it on. Replace damaged, missing or failed parts before using it.

DRESS PROPERLY

Do not wear loose clothing, gloves, neckties or jewelry (rings, wrist watches). They can be caught in moving parts.

Protective electrically non conductive gloves and non-skid footwear are recommended when working. Wear protective hair covering to contain long hair, preventing it from getting caught in machinery.

SYMBOLS ON THE MACHINE



PROTECT YOUR EYES AND FACE

Any log splitter may throw foreign objects into the eyes. This can cause permanent eye damage. Always wear safety goggles. Everyday eyeglasses have only impact resistant lenses. They are not safety glasses.



Do not put the log splitter on the ground for operations. This is awkward operating position that the operator has to bring his face close to the machine, and thus risks being struck by wood chips or debris.

EXTENSION CORDS

Improper use of extension cords may cause inefficient operation of the log splitter which can result in overheating. Be sure the extension cord is no longer than 10m and its section is no less than 2.5mm² to allow sufficient current flow to the motor.

Avoid use of free and inadequately insulated connections. Connections must be made with protected material suitable for outdoor use.

AVOID ELECTRICAL SHOCK

Check that the electric circuit is adequately protected and that it corresponds with the power, voltage and frequency of the motor. Check that there is a ground connection, and a regulation differential switch upstream.

Ground the log splitter. Prevent body contact with grounded surfaces: pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures.

Never open the pushbutton box on the motor. Should this be necessary, contact a qualified electrician.

Make sure your fingers do not touch the plug's metal prongs when plugging or unplugging the log splitter.

KEEP VISITORS AND CHILDREN AWAY

The log splitter must be always operated by one person only. Other people should keep a safe distance from the work area, especially when the log splitter is under operations. Never use another people to help you with freeing jammed log.



INSPECT YOUR LOG

Make sure there are no nails or foreign objects in logs to be split. The ends of the logs must be cut square. Branches must be cut of flush with the trunk.

DON'T OVERREACH

Floor must not be slippery.

Keep proper footing and balance at all times.

Never stand on log splitter. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tools is unintentionally contacted. Do not store anything above or near the log splitter where anyone might stand on the tool to reach them.

AVOID INJURY FROM UNEXPECTED ACCIDENT

Always pay full attention to the movement of the log pusher.

Do not attempt to load the log on until the log pusher has stopped.

Keep hands out of the way of all moving parts.

PROTECT YOUR HANDS

Keep you hands away from splits and cracks which open in the log; They may close suddenly and crush or amputate your hands.

Do not remove jammed logs with you hands.

DON'T FORCE TOOL

It will do a better and safer job at its design rate. Never try to split logs larger than those indicated in the specifications table. This could be dangerous and may damage the machine.

Don't use log splitter for a purpose for which it was not intended.

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED

Don't leave tool until it has come to a complete stop.

DISCONNECT POWER

Unplug when not in use, before making adjustments, changing parts, cleaning, or working on the log splitter; Consult technical manual before servicing.

PROTECT THE ENVIRONMENT

Take used oil to an authorized collection point or follow the stipulations in the country where the log splitter is used.

Do not discharge into drains, soil or water.

MAINTAIN YOUR LOG SPLITTER WITH CARE

Keep the log splitter clean for best and safest performance.

MAKE THE WORKSHOP CHILDPROOF

Lock the shop. Disconnect master switches. Store the log splitter away from children and others not qualified to use it.



Conditions of use

This log splitter is designed for use by private individuals. It is designed to operate in ambient temperatures between +5°C and 40°C and for installation at a height of maximum 1000 m above sea level. The ambient humidity must be below 50% at 40°C. It can be stored or transported at ambient temperatures between -25°C and 55°C.

Technical data

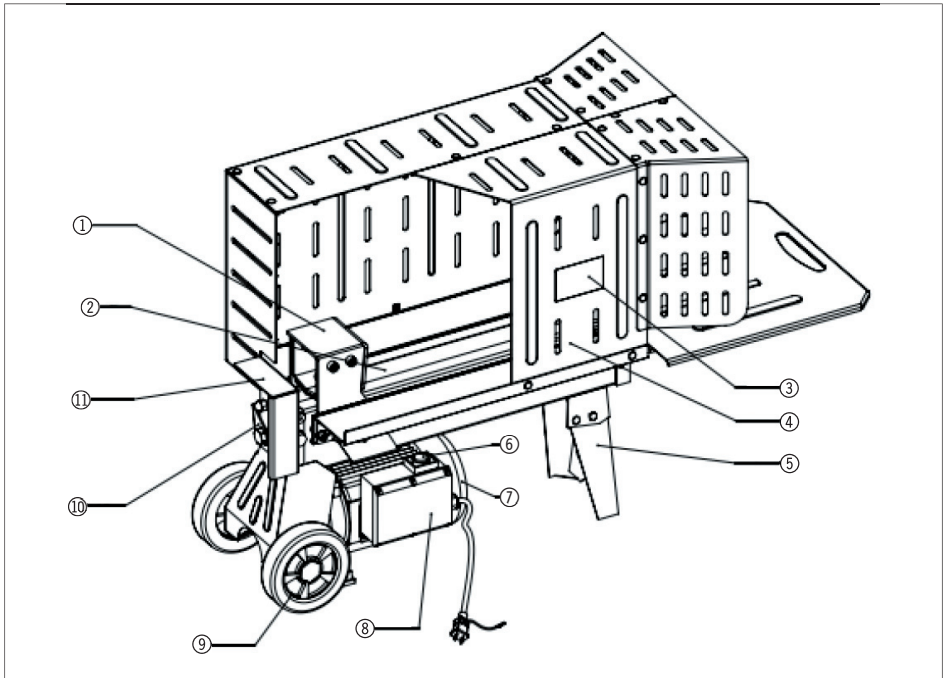
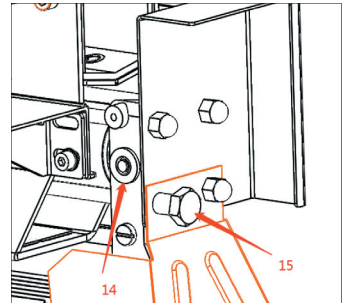
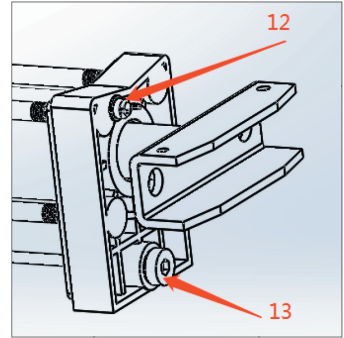
Motor	230V~ / 50Hz, 1500W, S3, IP54
Log capacity	
Diameter	5-25 cm
Length	37 cm
Splitting force	4 t
Hydraulic pressure	16 Mpa
Hydraulic oil capacity	2.4 l
Weight	46 kg
Sound level:	91 dB(A)
Vibration:	<2.5 m/s ² , K: 1.5 m/s ²

The log diameter is approximate. A small log can be difficult to split if it has knots or particularly tough fibre. However, it may not be difficult to split logs with regular fibres, even if the diameter is larger than the maximum dimensions specified below.

GB

List of components

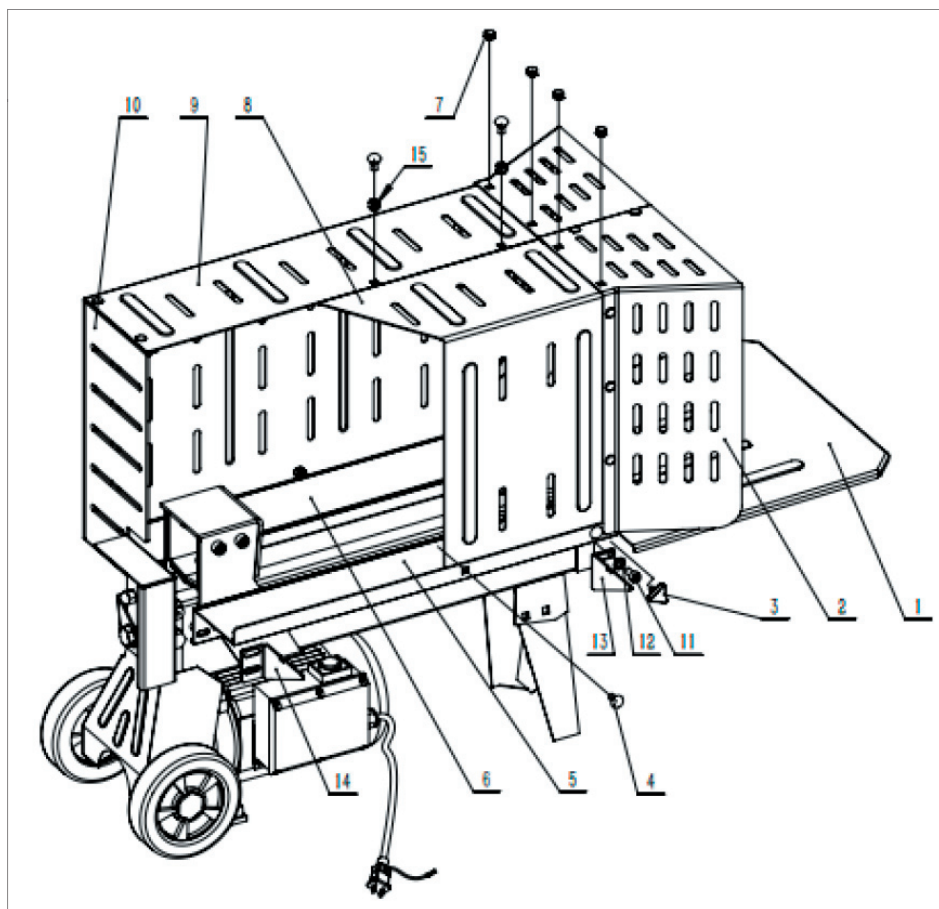
1. Log pusher
2. Workbench
3. Wedge
4. Funnel
5. Support leg
6. Switch
7. Motor
8. Push button box
9. Wheels
10. Guide lever
11. Protection plate
12. Vent screw
13. Oil bung with dipstick
14. Pressure limiter
15. Nut for guide lever



Fitting the splitter tunnel

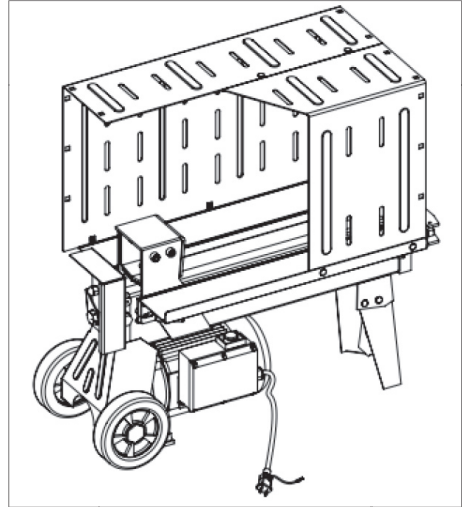
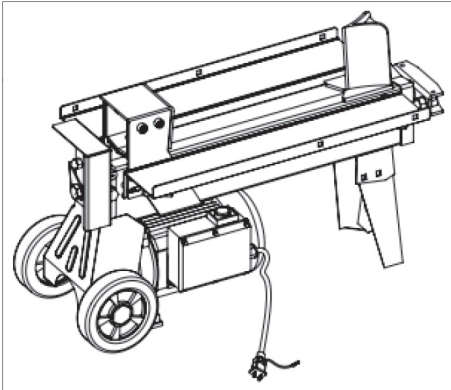
Remove the components for the splitter tunnel from the packaging.

1. Feed plate
2. Opening plate
3. Finger screw M6, 1 pcs.
4. Bolt M8, 7 pcs.
5. Left support plate
6. Right support plate
7. Fitting, 17 pcs.
8. Left guard plate
9. Right guard plate
10. Rear plate
11. Bolt M8x16, 5 pcs.
12. Washer Ø8 mm, 6 pcs.
13. Left stabiliser
14. Right stabiliser
15. Lock nut M8, 7 pcs.

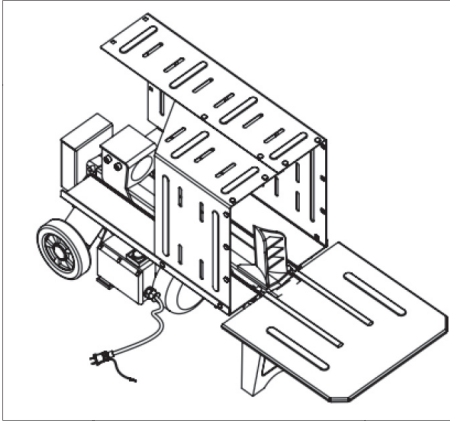


1. Attach the left stabiliser (13) and left support plate (5) in the thread on the log splitter using 1 bolt (11) and 1 washer (12).
2. Attach the right stabiliser (14) and left support plate (5) in the thread on the log splitter using 1 bolt (11) and 1 washer (12).
3. Attach the left stabiliser (13) and right support plate (6) in the thread on the log splitter using 1 bolt (11) and 1 washer (12).
4. Attach the right stabiliser (14) and right support plate (6) in the thread on the log splitter using 1 bolt (11) and 1 washer (12).

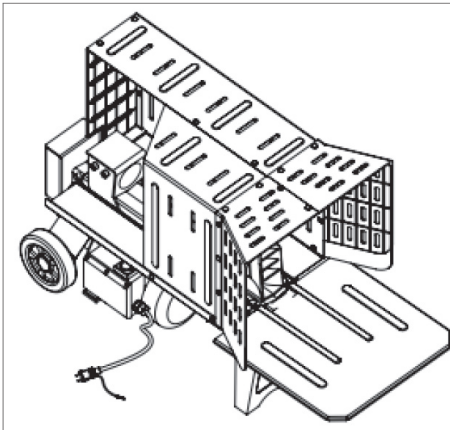
5. Attach the left guard plate (8) to the left support plate (5) using 2 bolts (4) and 2 lock nuts (15).
6. Attach the right guard plate (9) to the right support plate (6) using 3 bolts (4) and 3 lock nuts (15).
7. Secure the left guard plate (8) to right left guard plate (9) using 2 bolts (4) and 2 lock nuts (15).



8. Push the feed plate (1) into the log splitter and secure it with finger screws (3) through the holes in the left and right support plate (5, 6)



9. Attach the opening plate (2) and rear plate (10) to the left and right guard plates (5, 6) by knocking fittings (7) into the assembly holes using a rubber mallet.



10. The log splitter is now assembled and ready for use.

Preparing the log splitter before start

Place the log splitter on a flat, stable surface where you can move around the log splitter without bumping into obstacles.

Loosen the vent screw (12), so that the hydraulic system can be vented during use.



NOTE! If the vent screw is not loosened before starting the motor, the hydraulic system will be permanently damaged.

Remember to tighten the vent screw firmly after use!



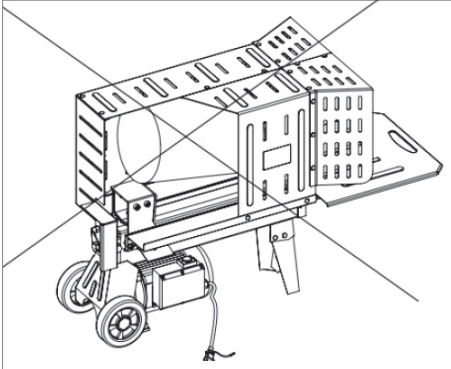
NOTE! The sealed pressure limiting screw (14) by the hydraulic oil distributor determines the maximum hydraulic pressure and must not be adjusted! This can lead to a risk of personal injury or damage to the log splitter.

Use

Place the log safely on the workbench (2).

Always lift a log by holding the bark side, never the ends. Make sure that your hands and limbs never come between the log and the log splitter!

Never attempt to split logs at an angle, and always split logs along the grain, never across.

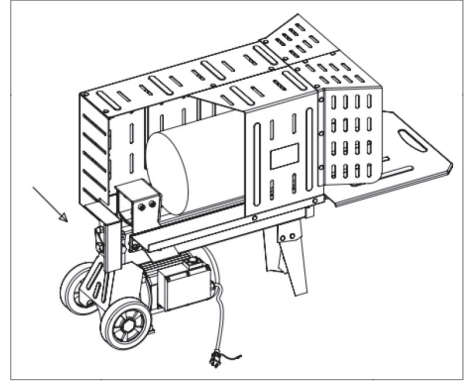


All lateral branches must be cut off before splitting, and the top and bottom of the log must be as straight as possible. Split only one log at a time.

Do not attempt to split completely fresh wood. It does not chip as easily and the wedge is more likely to get stuck in fresh wood than in dry wood.

Any helpers must be at least 3 metres away from the log splitter, as long as the log pusher is moving.

Remove your hands from the log. Press the



push button (9), and operate the guide lever (11) to split the log. The log pusher presses the log against the wedge and splits it.

Once the log is split, release the push button and the guide lever. The log pusher automatically returns to the start position and stops there.

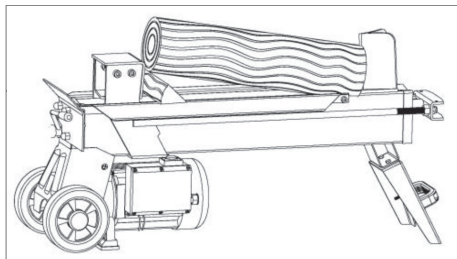
Move the split log away from the work area before splitting the next log.

If the log pusher cannot press the log toward the wedge, and it does not move for 5 seconds, release the guide levers, so that the log splitter recedes, as otherwise the oil will overheat and cause damage to the log splitter.

Turn the log 90 degrees and try again. If it still fails to split the log, it is too hard for the capacity of the log splitter. Cut it into smaller pieces, or give up attempting to split it.

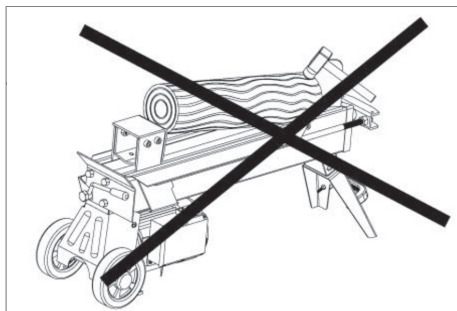
Stuck logs

If the log gets stuck on the wedge, first make sure to release the pressure between the log and the log pusher. Release the push button and the guide lever and allow the log pusher to move all the way back to the start position. Place a piece of split wood under the log as a wedge, which the log pusher can press forward.



Press the push button and operate the guide lever and allow the log pusher to press the wooden wedge forward, so that the log is lifted. Repeat with a larger piece of split wood as a wedge until the log is free of the wedge on the log splitter.

Do NOT push the log and do not use a crowbar or similar as leverage to force the log off the wedge on the log splitter!



Maintenance of the log splitter

The hydraulic cylinder piston should be wiped with a clean oily cloth. The other parts of the log splitter should be wiped or washed with a mild detergent, but should not be flushed with a water hose or high-pressure washer. Wipe with a dry cloth afterwards. Exposed parts of the log splitter can be wiped with an oily cloth to prevent rust.

Sharpening the wedge

Following a period of use or as required, the wedge should be sharpened using a metal file to remove any burrs or flat areas from the edge.

Changing the hydraulic oil

Replace the hydraulic oil after every 150 hours of normal operation.

Place a suitable container with a capacity of at least 4 litres under the oil bung on the log splitter's hydraulic oil tank.

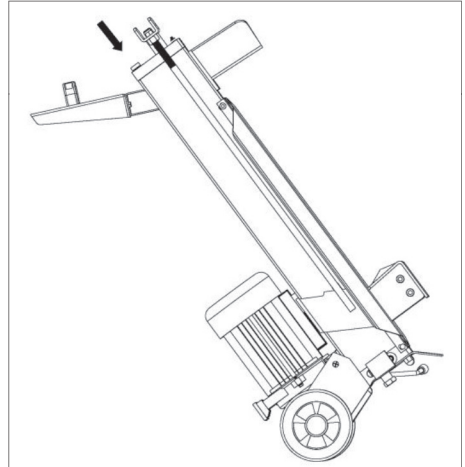
Unscrew the oil plug.

Tilt the log splitter, and allow the oil to run out into the container.

Dispose of the used hydraulic oil in accordance with local rules and regulations.

Fill with 2.3 litres of hydraulic oil (e.g. Shell Tellus 22, Mobil DTE11, ARAL Vitam GF22, BP Energol HLP-HM22) and check that the oil level is between the markings on the dipstick.

Wipe down the area around the oil bung.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
The motor shuts off and cannot be re-started.	The overload protection has turned the motor off to protect the log splitter.	The log splitter must be inspected by a professional.
The log cannot be split.	The log is incorrectly positioned on the workbench.	Position the log correctly See 'Use'.
	The log is too big or too hard for the log splitter's capacity.	Saw the log into smaller pieces before trying to split it again.
	The log splitter is leaking oil.	Find the leak and seek professional advice.
	The maximum pressure has fallen, because the sealed screw for setting the maximum pressure has been moved.	Contact a professional.
The piston moves with a jerky movement, makes an abnormal sound or vibrates a lot.	There is not enough oil in the hydraulic system.	Check the hydraulic oil level.
	There is air in the hydraulic system.	Contact a professional.
Oil is leaking at or around the cylinder or elsewhere.	There is air in the hydraulic system.	Loosen the vent screw to bleed the system before starting the motor.
	The oil bung has not been closed completely before the log splitter was moved or lifted.	Tighten the oil bung.
	The hydraulic control box and/or hydraulic seals are worn.	Contact a professional.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacement parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Environmental information



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:


Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:	
Company name	Schou Company A/S
Address	Nordager 31
Postcode	6000
City	Kolding
Country	Denmark
hereby declares that the product	
Product identification:	Log splitter, 4 tons, 37 cm Brand: DOVRE - Art. no. 18163
is in conformity with the provisions of the following EU Directive(s) (including all applicable amendments)	
Reference no.	Title
2006/42/EC	The Machinery Directive
2014/30/EU	The EMC Directive
2011/65/EU	The ROHS Directive
References to standards and/or technical specifications applicable to this declaration of conformity, or parts thereof:	
Harmonised standard no.	Name of standard
EN 609-1:2017	Agricultural and forestry machinery. Safety of log splitters. Wedge splitters.
EN 60204-1:2006+A1:2009	Safety of machinery. Electrical equipment of machines. General requirements.
EN 55014-1:2017	Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission
EN 55014-2:2015	Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard
EN 61000-3-2:2014	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
EN 61000-3-11:2000	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems. Equipment with rated voltage current ≤ 75 A and subject to conditional connection
Other standards and/or technical specifications	
Standard or technical specification	Title of standard or technical specification
(1) Where possible, reference is to be made to the applicable parts or provisions of the standard or the technical specification.	
Kolding, 01/07/2020	
	
Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager	

